

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2013

No.	Parameter	Parameter value and precision			Unit	
1.	Supplier's name or trade mark	SAMSUNG				
	Supplier's address	(EU) PO Box 12987, Dublin, IE / (UK) Saxony Way, Yateley, GU46 6GG, UK				
2.	Model identifier	GQ65S94CAT				
3.	Energy efficiency class for standard Dynamic Range (SDR)	F				
4.	On mode power demand in Standard Dynamic Range (SDR)	95.0			W	
5.	Energy efficiency class (HDR)	G				
6.	On mode power demand in High Dynamic Range (HDR), if implemented	143.0			W	
7.	Off mode, power demand, if applicable	N/A			W	
8.	Standby mode power demand, if applicable	0.5			W	
9.	Networked standby mode power demand, if applicable	2.0			W	
10.	Electronic display category	TELEVISION				
11.	Size ratio	16	:	9	integer	
12.	Screen resolution	3840	x	2160	pixels	
13.	Screen diagonal	163.0			cm	
14.	Screen diagonal	65			inches	
15.	Visible screen area	114.8			dm ²	
16.	Panel technology used	OLED				
17.	Automatic Brightness Control (ABC) available	Yes				
18.	Voice recognition sensor available	No				
19.	Room presence sensor available	No				
20.	Image refresh frequency rate (default)	120			Hz	
21.	Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (from the date of end of the placement on the market)	8			Years	
22.	Minimum guaranteed availability of spare parts (from the date of end of the placement on the market)	7			Years	
23.	Minimum guaranteed product support	7			Years	
	Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier	2 (Or 1)			Years	
24.	Power supply type	Internal				
25.	External power supply (non-standardised and included in the product box)					
	i				N/A	Description
	ii	Input voltage	N/A		V	
	iii	Output voltage	N/A		V	
26	External standardised power supply (or suitable one if not included in the product box)					
	i	Supported standard name or list			N/A	
	ii	Required output voltage	N/A		V	
	iii	Required delivered current (minimum)	N/A		A	
	iv	Required current frequency	N/A		Hz	

	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR								
1	Наименование или търговски маркан на доставчика	Nombre o marca del proveedor	Název nebo ochranná známka dodavatele	Leverandørens navn eller varemærke	Name oder Handelsmarke des Lieferanten	Tarnija nimi või kaubamärk	Όνομα/εμπορικό σήμα	Nom du fournisseur ou marque commerciale								
	Адрес на доставчика	Dirección del proveedor	Adresa dodavatele	Leverandørens adresse	Anschrift des Lieferanten	Tarnija aadress	Διεύθυνση προμηθευτή	Adresse du fournisseur								
2	Идентификатор на модела	Identificador del modelo	Identifikační značka modelu	Modellens identifikationskode	Modellkennung	Modelitähis	Αναγνωριστικό του μοντέλου	Référence du modèle								
3	Клас на енергийна ефективност при стандартен динамичен обхват (SDR)	Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)	Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)	Energieeffektivitets- klasse i standard dynamikområde (SDR)	Energieeffizienzklasse bei Standard- Dynamikumfang (SDR)	Energiaklass standardse heledusvahemiku (SDR) puhul	Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)								
4	Консумирана мощност в режим „включен“ при стандартен и динамичен обхват (SDR)	Demanda de potencia en modo encendido en el rango dinámico normal (SDR)	Příkon v zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (SDR)	Effektforbrug i tændt tilstand i standard dynamikområde (SDR)	Leistungsaufnahme im Ein- Zustand bei Standard- Dynamikumfang (SDR)	Sisselülitatud seisundi energiatarbimise standardse heledusvahemikus (SDR)	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR)								
5	Клас на енергийна ефективност при голям динамичен обхват (HDR)	Clase de eficiencia energética (HDR)	Třída energetické účinnosti (HDR)	Energieeffektivitets- klasse (HDR)	Energieeffizienzklasse (HDR)	Energiatõhususe klass (HDR)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)	Classe d'efficacité énergétique (HDR)								
6	Консумирана мощност в режим „включен“ при голям динамичен обхват (HDR), ако тя е с налице	Demanda de potencia en modo encendido para el alto rango dinámico (HDR), si se implementa	Příkon v zapnutém stavu u vysokého dynamického rozsahu (HDR), pokud je zaveden	Effektforbrug i tændt tilstand i højt dynamikområde (HDR), hvis dette er implementeret	Leistungsaufnahme im Ein- Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR), falls vorhanden	Sisselülitatud seisundi energiatarbimine laienatud heledusvahemiku (HDR) puhul (kui seda kasutatakse)	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας σε υψηλό δυναμικό εύρος (HDR), εάν εφαρμόζεται	Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR), le cas échéant								
	Консумирана мощност в режим „изключен“, ако е приложимо	Demanda de potencia en modo desactivado, en caso de aplicarse	Vypnutý stav, příkon (v příslušných případech)	Effektforbrug i slukket tilstand, hvis relevant	Leistungsaufnahme im Aus- Zustand, falls zutreffend	Energiatarbimine väljalülitatud seisundis (kui on asjakohane)	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας, κατά περίπτωση	Puissance appelée en mode arrêt, le cas échéant								
7	Консумирана мощност в режим „в готовност“, ако е приложимо	Demanda de potencia en modo preparado, en caso de aplicarse	Příkon v pohotovostním režimu (v příslušných případech)	Effektforbrug i dvaletilstand, hvis relevant	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand, falls zutreffend	Energiatarbimine ooteseisundis (kui on asjakohane)	Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση	Puissance appelée en mode veille, le cas échéant								
8	Консумирана мощност в режим „в готовност“, ако е с приложение	Demanda de potencia en modo preparado en red, en caso de aplicarse	Příkon pohotovostním režimu při připojení na síť (v příslušných případech)	Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand, hvis relevant	Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, falls vorhanden	Energiatarbimine võrguühenduse ooteseisundis (kui on asjakohane)	Ζήτηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση	Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau, le cas échéant								
9	Категория на електронния екран	Categoría de pantalla electrónica	Kategorie elektronického displeje	Elektronisk skærmkategori	Art des elektronischen Displays	Kuvari liik	Κατηγορία ηλεκτρονικής διάσplays απεικόνισης	Catégorie de dispositif d'affichage électronique								
10	Съотношение на размерите	Ratio de tamaño	Poměr stran	Størrelsesforhold	Seitenverhältnis	Suuruste suhe	Λόγος διαστάσεων	Rapport de taille								
11	Разделительная способность на экрана	Resolución de la pantalla	Rozlišení obrazovky	Skærmopløsning	Bildschirmauflösung	Ekraani eraldusteravus	Ανάλυση οθόνης	Résolution d'écran								
12	Диагонал на екрана	Diagonal de la pantalla	Úhlopříčka obrazovky	Skærmdiagonal	Bildschirmdiagonale	Ekraani diagonaal	Διαγώνιος της οθόνης	Diagonale de l'écran								
13	Диагонал на екрана	Diagonal de la pantalla	Úhlopříčka obrazovky	Skærmdiagonal	Bildschirmdiagonale	Ekraani diagonaal	Διαγώνιος της οθόνης	Diagonale de l'écran								
14	Видима площ на екрана	Superficie visible de la pantalla	Viditelná plocha obrazovky	Synligt skærmområde	Sichtbare Bildschirmfläche	Ekraani nähtava osa pindala	Ορατή επιφάνεια της οθόνης	Surface visible de l'écran								
15	Исползвана технология на панела	Tecnología usada en el panel	Použitá technologie panelů	Anvendt panelteknologi	Verwendete Panel-Technologie	Kasutatud ekrantehnoloogia	Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης	Technologie d'affichage utilisée								
16	Наличие на автоматично регулиране на яркостта (ABC)	Control automático de brillo (ABC) disponible	Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)	Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)	Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden	Heleduse automaatne reguleerimine (Automatic Brightness Control, ABC)	Υπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)	Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible								
17	Наличие на датчик за гласово разпознаване	Sensor de reconocimiento vocal disponible	Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu	Stemmegenkendelses- sensor	Spracherkennungssensor vorhanden	Häälvastuse andur	Υπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής	Capteur de reconnaissance vocale disponible								
18	Наличие на датчик за присъствие в помещението	Sensor de presencia disponible	Dostupný detektor přítomnosti v místnosti	Tilstedeværelsessensor	Anwesenheitssensor vorhanden	Likumisandur	Υπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας	Capteur de présence disponible								
19	Кадровая частота (по подразделу)	Frecuencia de refresco de la imagen (por defecto)	Obnovovací frekvence obrazu (výchozí)	Opdateringsfrekvens (standard)	Bildwiederholfrequenz (Standard)	Kujutise värskendussagedus (vaikimisi)	Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Taux de fréquence de rafraîchissement de l'image (par défaut)								
20	Минимална гарантирана на личност на актуализация на програмното осигуряване и базовото программно осигуряване (от датата на прекрътане на предоставянето на пазара)	Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de software y de firmware (a partir de la fecha de introducción en el mercado de la última unidad)	Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (od data, kdy bylo ukončeno uvádění na trh)	Garanteret minimums adgang til software- og firmwareopdateringer (fra datoen for afslutningen af markedsføringen)	Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Software- und Firmware- Aktualisierungen (ab dem Zeitpunkt der Beendigung des Inverkehrbringens)	Tarkvara ja püsivara uuenduste minimaalne tagatuse tasemeid (alates turule laskmise lõpetamise kuupäevast)	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (από την καταληπτική ημερομηνία διάθεσης στην αγορά)	Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (à compter de la date de fin de mise sur le marché)								
21	Минимална гарантирана на личност на резервни части (от датата на прекрътане на пазара)	Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de piezas de recambio (a partir de la fecha de introducción en el mercado de la última unidad)	Minimální zaručená dostupnost náhradních dílů (od data, kdy bylo ukončeno uvádění na trh)	Garanteret minimums adgang til reservedele (fra datoen for afslutningen af markedsføringen)	Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (ab dem Zeitpunkt der Beendigung des Inverkehrbringens)	Vaarusade minimaalne tagatud toetugi	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (από την καταληπτική ημερομηνία διάθεσης στην αγορά)	Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (à compter de la date de fin de mise sur le marché)								
22	Минимална гарантирана на поддръжка за продукта	Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto	Minimální zaručená podpora výrobku	Garanteret minimums adgang til produktsupport	Mindestens garantierte Produktunterstützung	Minimaalne tagatud toetugi	Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος	Assistance produit minimale garantie								
23	Минимален срок на общата гаранция, предоставяна от доставчика	Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor	Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem	Mindestgarantien af den garanti, som leverandøren tilbyder	Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen allgemeinen Garantie	Tarnija pakutava üldgaranti minimaalne kestus	Ελάχιστη διάρκεια της γενικής εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής	Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur								
24	Тип на електрозахранващото устройство	Tipo de fuente de alimentación	Typ napájení	Strømforsyningstype	Art der Stromversorgung (Netzteil)	Toiteallika liik	Τύπος τροφοδοτικού	Type d'alimentation:								
25	Външно захранващо устройство (не стандартизирано, включено в опаковката заедно с продукта)	Fuente de alimentación externa (no normalizada e incluida en la caja del producto)	Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součást balení výrobku)	Ekstern strømforsyning (ikkestandardiseret og indeholdt i produktboksen)	Externes Netzteil (nicht genormt, in der Verkaufsverpackung enthalten)	Välislooteallikas (mittestandardne ja lisatud tootekasti)	Εξωτερικό τροφοδοτικό (μη τυποποιημένο, το οποίο συσκευάζεται σε συσκευασία του προϊόντος)	Alimentation externe (incluse dans l'emballage du produit)								
	i	i	i	i	i	i	i	i								
	ii	Напрежение на входа	ii	Tensión de entrada	ii	Vstupní napětí	ii	Indgan- gsspæ- n- ding	ii	Ein- gang- span- nung	ii	Sisend- pinge	ii	Τάση εισόδου	ii	Tension d'entr ée
	iii	Напре- жение на изхода	iii	Tensión de salida	iii	Výs- tupní nap- ětí	iii	Udgan- gsspæ- n- ding	iii	Aus- gang- span- nung	iii	Väl- jund- pinge	iii	Τάση εξόδου	iii	Tension de sortie
26	Стандартизирано външно захранващо устройство (или п одходящо такова, ако не е включено в опаковката заедно с продукта)	Fuente de alimentación externa normalizada (o una adecuada, si no está incluida en la caja del producto)	Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součást balení výrobku)	Standardiseret eksternt strømforsyning (eller egnet, hvis ikke leveret med produktet)	Genormt eksternt Netzteil (oder geeignetes Netzteil, falls nicht in der Verkaufsverpackung enthalten)	Standardne välislooteallikas (või sobiv looteallikas, kui seda pole lisatud tootekasti)	Εξωτερικό τυποποιημένο τροφοδοτικό (ή κατάλληλο, αν δε περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)	Alimentation externe normalisée (ou appropriée si non incluse dans l'emballage du produit)								
	i	Поддържащо стандартно и аменоваание или списък	i	Nombre o lista de las normas de apoyo	i	Podporovaný standardní název nebo seznam	i	Understøttet standard (en eller flere)	i	Name oder Liste unterstützter Normen	i	Toetatud standardi nimi või nende nimekiri	i	Υποστηρίξιμη η τυποποιημένη η ονομασία ή κατάλογος	i	Référence ou liste de la ou des normes prises en charge
	ii	Необходимое напряжение на входа	ii	Tensión de salida requerida	ii	Požadované výstupní napětí	ii	Påkrævet udgangsspænding	ii	Benötigte Ausgangsspannung	ii	Nõutav väljundpinge	ii	Απαιτούμενη τάση εξόδου	ii	Tension de sortie requise
	iii	Необходим ток (минимум)	iii	Intensidad de corriente requerida (mínima)	iii	Požadovaný dodávaný proud (minimální)	iii	Påkrævet strømstyrke (minimum)	iii	Benötigte Stromstärke (Mindestwert)	iii	Nõutav voolutugevus (minimaalne)	iii	Απαιτούμενη παρεχόμενη τάση ρεύματος (ελάχιστη)	iii	Intensité du courant à fournir (minimale)
	iv	Необходима частота на тока	iv	Frecuencia de corriente requerida	iv	Požadovaný kmitočt proudu	iv	Påkrævet frekvens	iv	Benötigte Stromfrequenz	iv	Nõutav voolusagedus	iv	Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος	iv	Fréquence du courant requise

No.	HR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL
1	Ime ili zaštitni znak dobavljača	Marchio o nome del fornitore	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas	A szállító neve vagy védjegye	Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu	Naam van de leverancier of het handelsmerk	Nazwa dostawcy lub znak towarowy
	Adresa dobavljača	Indirizzo del fornitore	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Tiekėjo adresas	A szállító címe	Indirizz tal-fornitur	Adres van de leverancier	Adres dostawcy
2	Identifikacijska oznaka modela	Identificativo del modello	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Modelo žymuo	Modellazonosító	Identifikatur tal-mudell	Typeaanduiding	Identyfikator modelu
3	Razred energetske učinkovitosti za standardni dinamički raspon	Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Enerģijas vartojimo efektyvumo klasė veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veikiena	Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetében	Klassi tal-effiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika standard (SDR)	Energie- efficiëntieklasse voor SDR	Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
4	Snaga u uključenom stanju za standardni dinamički raspon (SDR)	Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR)	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Išjungties veiksenos galios poreikis veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veikiena	Bekapsolt üzemmód energiaigénye szabványos dinamikatartományban (SDR)	Domanda għall- enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Standard (SDR)	Opgenomen vermogen in de gebruikstand voor SDR	Pobór mocy w trybie włączenia dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
5	Razred energetske učinkovitosti (HDR)	Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica ampia (HDR)	Energoefektivitātes klase (HDR)	Enerģijos vartojimo efektyvumo klasė (HDR)	Energiahatékonysági osztály (HDR)	Klassi tal-effiċjenza enerġetika (HDR)	Energie- efficiëntieklasse (HDR)	Klasa efektywności energetycznej (HDR)
6	Snaga u uključenom stanju za veliki dinamički raspon (HDR), ako se primjenjuje.	Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica ampia (HDR), se pertinente	Aktīvā režīmā pieprasītā jauda plašā dinamiskajā diapazonā (HDR), ja ir	Išjungties veiksenos galios poreikis veikiant didelės dinaminės srities (HDR) veikiena, jeigu ji įdiegta	Bekapsolt üzemmód energiaigénye nagy dinamikatartomány (HDR) megléte esetén	Domanda għall- enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Qawwija (HDR), jekk implementat	Opgenomen vermogen in de gebruikstand in HDR-modus, indien geïmplementeerd	Pobór mocy w trybie włączenia dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR), w przypadku gdy jest realizowany.
	Snaga u isključenom stanju, ako je primjenjivo	Potenza assorbita in modo spento, se applicabile	Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā, ja piemēro	Išjungties veiksenos galios poreikis, jei taikytina	Energiagény kikapsolt üzemmodban (adott esetben)	Domanda għall- enerġija fil-modalità mitfi, jekk applikabbli	Opgenomen vermogen in toestand, indien van toepassing	Pobór mocy w trybie wyłączenia, w stosownych przypadkach.
7	Snaga u stanju pripravnosti, ako je primjenjivo	Potenza assorbita in modo stand-by, se applicabile	Pieprasītā jauda gaidstāves režīmā, ja piemēro	Budėjimo veiksenos galios poreikis, jei taikytina	Energiagény készenléti üzemmodban (adott esetben)	Domanda għall- enerġija fil-modalità standby, jekk applikabbli	Opgenomen vermogen in stand-bystand, indien van toepassing	Pobór mocy w trybie czuwania, w stosownych przypadkach.
8	Snaga u umreženom stanju pripravnosti, ako je primjenjivo	Potenza assorbita in modo stand-by in rete, se applicabile	Pieprasītā jauda tildierosas gaidstāves režīmā, ja piemēro	Tinklinės budėjimo veiksenos galios poreikis, jei taikytina	Energiagény hálózatvezérelt készenléti üzemmodban (adott esetben)	Domanda għall- enerġija fil-modalità standby man-network, jekk applikabbli	Opgenomen vermogen in netwerkgebonden stand-bystand, indien van toepassing	Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci, w stosownych
10	Kategorija elektroničkog zaslona	Tipo di display elettronico	Elektroniskā displeja kategorija	Elektroninio vaizduoklio kategorija	Elektronikus kijelző kategória	Kategorija tal-unità tal- wiri elettronika	Categorie elektronisch beeldscherm	Kategoria wyświetlacza elektronicznego
11	Omjer veličine	Rapporto dimensioni	Platuma/augstuma samērs	Dydidžio santykis	Képarány	Il-proporzjon tad-daqs	Beeldverhouding	Format obrazu
12	Različitost zaslona	Risoluzione dello schermo	Ekrāna izšķirtspēja	Ekranu skiriamoji geba	Képernyőfelbontás	Rizoluzzjoni tal-iskrin	Schermeresolutie	Rozdzielczość ekranu
13	Dijagonala zaslona	Diagonale dello schermo	Ekrāna izmērs pa diagonāli	Ekranu įstrižainė	Képtáv	Daqs dijagonali tal- iskrin	Schermdiagonaal	Przekątna ekranu
14	Dijagonala zaslona	Diagonale dello schermo	Ekrāna izmērs pa diagonāli	Ekranu įstrižainė	Képtáv	Daqs dijagonali tal- iskrin	Schermdiagonaal	Przekątna ekranu
15	Vidljivo područje zaslona	Superficie visibile dello schermo	Ekrāna redzams laukums	Matomas ekranu plotas	Látható kijelzőfelület	Erja tal-iskrin viżibbli	Zichtbaar schermoppervlak	Widoczna powierzchnia ekranu
16	Tehnologija panela koja se koristi	Tecnologia del pannello	Izmantotā paneļu tehnoloģija	Naudojama ekranu technologija	Alkalmazott paneltechnológia	It-teknoloġija użata tal- panell	Gebruikte plattschermtechnologie	Zastosowana technologia panelu
17	Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna	Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile	Ir pieejama automātiskā spilgtuma regulēšana (ABC)	Yra automatinio šaisčio regulavimo (ABC) funkcija	Automatikus fényerőszabályozó (ABC) rendelkezésre áll	Kontrolli Awtomatiku tal-Luminosità (ABC) disponibbli	Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar	Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)
18	Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan	Sensore di riconoscimento vocale disponibile	Ir pieejams balss atpazīšanas sensors	Yra balso atpažinimo jutiklis	Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	Sensor ta' rikonoximent tal-wici huwa disponibbli	Spraakherkenningssensor beschikbaar	Dostępność czujnika rozpoznawania mowy
19	Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan	Sensore di rilevamento di presenza disponibile	Ir pieejams klātbūtnes telpā sensors	Yra buvimo patalpoje jutiklis	Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll	Sensor tal-prezenza fil-kamra huwa disponibbli	Aanwezigheidsensor beschikbaar	Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu
20	Učestalost osvežavanja slike (zadana postavka)	Tasso di frequenza di aggiornamento dell'immagine	Atēlā atsvaidzes intensitāte (parametrā konfigurācija)	Vaizdo atnaujinimo dažnis (nustatytasis)	Képfrekvencia (alapértelmezett)	Rata ta' frekwenza tal-aġġ ornament tal-immaġni	Beeldversniversfrequentie (standaard)	Częstotliwość odświeżania obrazu (domyślna)
21	Minimalna zajamčena dostupnost ažuriranja softvera i ugrađenog softvera uređaja (od datuma završetka stavljanja na tržište	Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (dalla data di fine immissione sul mercato)	Programmatūras un aparātu programēšanas atjauninājuma minimālā garantētā pieejamība (no tirgū laišanas beigū dienas)	Minimalus garantuotas programinės įrangos ir programinės aparatinės įrangos atnaujinimų priemoniu laikotarpis (nuo tiekimo rinkai laikotarpio pabaigos datos)	A szoftver- és firmware- frissítések minimális garantált befejezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számtva)	Disponibilità garantita minima ta' aġġornamenti tas- software u firmware (mid-data ta' tmien it-tqegħid fis-suq	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- updates (vanaf de datum waarop het in de handel brengen is beëindigd)	Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramowania układowego (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)
22	Minimalna zajamčena dostupnost rezervnih dijelova (od datuma završetka stavljanja na tržište)	Disponibilità minima garantita dei pezzi di ricambio (dalla data di fine immissione sul mercato)	Rezerves daļu minimālā garantētā pieejamība (no tirgū laišanas beigū dienas)	Minimalus garantuotas atsarginių dalių priemoniu laikotarpis (nuo tiekimo rinkai laikotarpio pabaigos datos)	A tartalék alkatrészek minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számtva)	Disponibilità garantita minima tal-ispare parts (mid-data ta' tmien it-tqegħid fis-suq)	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (vanaf de datum waarop het in de handel brengen is beëindigd)	Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)
23	Minimalna zajamčena podrška za proizvod	Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto	Minimālais garantētais ražojuma atbalsts	Minimalus garantuotas su gaminiu susijusios pagalbos teikimo laikotarpis () ()	Garantált termékátogatás minimális időtartama	Appoġġ garantit minimu għall-prodott	Minimale gegarandeerde productondersteuning	Minimalne gwarantowane serwisowanie produktów
	Minimalno trajanje općeg jamstva koje nudi dobavljač	Durata minima della garanzia generale offerta dal fornitore () ()	Piegādātāja piedāvātās vispārējās garantijas minimālais ilgums	Minimali tiekėjo suteiktos bendrosios garantijos trukmė	A szállító által vállalt általános időtartám minimális időtartama	Id-durata minima tal-garanzija ġenerali offruta mill-fornitur	Minimumuur van de door de leverancier geboden algemene garantie () ()	Minimalny okres ogólnej gwarancji oferowanej przez dostawcę
24	Vrsta napajanja	Tipo di alimentatore	Barošanas avota tips	Maitinimo šaltinio tipas	A tápegység típusa	Tip ta' provvista tal-elettriku	Type voeding	Typ zasilacza:
25	Vanjsko napajanje (priloženo uz proizvod, nije normirano)	Alimentatore esterno (non standardizzato e incluso nell'imballaggio del prodotto)	Ārējais barošanas avots (nestandardizēts un iekļauts ražojuma komplektācijā)	Išorinis maitinimo šaltinis (nestandardizuotas, įdėtas į gaminio dėžę)	Külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található)	Provvista tal-elettriku esterna (mhux standardizzata u inkluż a fil-kaxxa tal-prodott)	Externe voeding (niet-gestandardiseerd en in de doos van het product meegeleverd)	Zasilaczk zewnętrzny (nieznormalizowany i dostarczony w opakowaniu z produktem)
i		i	i	i	i	i	i	i
ii	Ulazni napon	ii Ten- sione d' in- gresso	ii Ieejas spriegums	ii Iejimo įtampa	ii Beme- neti feszül- ség	ii Vultaġġ tal- input	ii Voe- dings- span- ning	ii Napie- cie wej- ś- ciowe
iii	Izlazni napon	iii Ten- sione di uscita	iii Izejas spriegums	iii Iėjimo įtampa	iii Kime- neti feszül- ség	iii Vultaġġ tal- output	iii Ult- gang- span- ning	iii Napie- cie wyj- ś- ciowe
26	Vanjsko normirano napajanje (ako nije priloženo uz proizvod, drugo odgovarajuće napajanje)	Alimentatore esterno standardizzato (o alimentatore esterno adatto se non incluso nell'imballaggio del prodotto)	Standartizēts ārējais barošanas avots (vai atbilstoš, ja nav iekļauts ražojuma komplektācijā)	Išorinis standartizuotas maitinimo šaltinis (arba tinkamas, jei neįdėtas į gaminio dėžę)	Szabványos külső tápegység (vagy annak megfelelő, ha a termékdoboznak nem része)	Provvista tal-elettriku esterna standardizzata (jew wahda sieraġ jekk mhux inkluża fil-kaxxa tal-prodott)	Externe gestandardiseerde voeding (of geschikte indien niet in de doos van het product meegeleverd)	Znormalizowany zasilacz zewnętrzny (lub odpowiedni zasilacz, jeżeli nie jest dostarczony w opakowaniu z produktem)
i	Podržani standardni naziv ili popis	i Indicazione della o delle norme tecniche con cui l'alimentatore è compatibile	i Atbilstīti standarta nosaukums vai saraksts	i Palaikomas standartinis pavadinimas arba sąrašas	i Támogatott szabvány(ok) neve	i Isem standard jew lista appoġġata	i Ondersteunde standaardnaa m of lijst	i Wykaz lub tytuły obsł ugiwanych norm
ii	Potreban izlazni napon	ii Tensione di uscita necessaria	ii Vajadzīgais izejas spriegums	ii Reikiama išėjimo įtampa	ii Előírt kimeneti feszültség	ii Vultaġġ tal-output meħtieġ	ii Vereiste uitgangsspanning	ii Wymagane napięcie wyjściowe
iii	Potrebna jakost struje (minimalna)	iii Intensità di corrente necessaria (min.)	iii Vajadzīgā strāvas stiprums (minimālais)	iii Reikiama tiekiamo srovės (minimali)	iii Előírt szállított áramerősség (minimum)	iii Kurrent imwassal meħtieġ	iii Vereiste aangeleverde stroom	iii Wymagane natężenie prądu (minimalne)
iv	Potrebna frekvencija struje	iv Frequenza di corrente necessaria	iv Vajadzīgā strāvas frekvence	iv Reikiamas srovės dažnis	iv Előírt áramfrekvencia	iv Frekwenzja tal-kurrent meħtieġa	iv Vereiste stroomfrequentie	iv Wymagana częstotliwość prądu

No.	PT	RO	SK	SL	FI	SV
9	Marca comercial ou nome do fornecedor	Denumirea sau marca furnizorului	Názov dodávateľa alebo jeho obchodná známka	Dobaviteljovo ime ali blagovna znamka	Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki	Leverantörens namn eller varumärke
	Endereço do fornecedor	Adresa furnizorului	Adresa dodávateľa	Naslov dobavitelja	Tavarantoimittajan osoite	Leverantörens adress
10	Identificador de modelo	Identificatorul modelului	Identifikačný kód modelu	Identifikacijska oznaka modela	Mallitunniste	Modellbeteckning
11	Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)	Clasa de eficiență energetică pentru intervalul dinamic standard (SDR)	Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	Razred energijske učinkovitosti za standardno dinamično območje (SDR)	Energiatohokkuus- luokka vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)	Energieffektivitetsklass för SDR (Standard Dynamic Range)
12	Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR)	Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic standard (SDR)	Príkon v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	Zahtevana moč v stanju delovanja za standardno dinamično območje (SDR)	Tehontarve päällä- tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)	Effektbehov i påläge för SDR (Standard Dynamic Range)
13	Classe de eficiência energética (HDR)	Clasa de eficiență energetică (HDR)	Trieda energetickej účinnosti (HDR)	Razred energijske učinkovitosti (HDR)	Energiatohokkuus- luokka (HDR)	Energieffektivitetsklass (HDR)
14	Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâmico (HDR), caso esteja disponível	Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic ridicat (HDR), dacă este implementat	Príkon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR), ak je k dispozícii	Zahtevana moč v stanju delovanja v načinu visokega dinamičnega območja (HDR), če se izvaja	Tehontarve päällä- tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR), jos käytössä	Effektbehov i påläge med HDR- visning (High Dynamic Range), om sådan finns
15	Consumo de energia no modo desligado, se aplicável	Consumul de putere în modul oprit, dacă este cazul	Príkon v režime vypnutia, ak je k dispozícii	Zahtevana moč v stanju izklučenosti, če je ustrezno	Tehontarve poissa päältä- tilassa, tarvittaessa	Effektbehov i frånläge, i tillämpliga fall
16	Consumo de energia no modo de espera, se aplicável	Consumul de putere în modul standby, dacă este cazul	Príkon v režime pohotovosti, ak je k dispozícii	Zahtevana moč v stanju pripravljenosti, če je ustrezno	Tehontarve valmiustilassa, tarvittaessa	Effektbehov i standbyläge, i tillämpliga fall
17	Consumo de energia no modo de espera em rede, se aplicável	Consumul de putere în modul standby în rețea, dacă este cazul	Príkon v režime pohotovosti pri zapojení v sieť, ak je k dispozícii	Zahtevana moč v omrežnem stanju pripravljenosti, če je ustrezno	Tehontarve verkkovalmiustilassa, tarvittaessa	Effektbehov i nätverksanslutet standbyläge, i tillämpliga fall
18	Categoria de ecrã eletrónico	Categoria de afișare electronică	Kategória elektronického displeja	Kategorija elektronskega prikazovalnika	Elektronisen näytön luokka	Kategori av elektronisk bildskärm
19	Relação dimensional	Raportul de aspect	Pomer strán	Razmerje velikosti	Kokosuhde	Höjd-breddförhållande
20	Resolução do ecrã	Rezoluția ecranului	Rozlíšenie zobrazovacej jednotky	Ločljivost zaslon	Näyttöruudun resoluutio	Skärmupplösning
21	Diagonal do ecrã	Diagonala ecranului	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	Diagonala zaslon	Näyttöruudun läpimitta	Skärmdiagonal
22	Diagonal do ecrã	Diagonala ecranului	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	Diagonala zaslon	Näyttöruudun läpimitta	Skärmdiagonal
23	Área visível do ecrã	Aria suprafeței vizibile a ecranului	Viditeľná plocha zobrazovacej jednotky	Vidna površina zaslon	Näkyvissä oleva näyttöruudun pinta-ala	Synlig bildskärmsarea
24	Tecnologia de painel utilizada	Tehnologia de afișare utilizată	Použitá technológia panelu	Uporabljena tehnologija panelov	Käytetty paneelitekniologia	Bildskärmsteknik
25	Controlo automático do brilho (CAB) disponível	Reglarea automată a luminozității (ABC) disponibilă	K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)	Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)	Automaattinen kirkkaussäätö käytettävissä	Automatisk ljusstyrkereglering (ABC) tillgänglig
26	Sensor de reconhecimento vocal disponível	Senzor pentru recunoaștere vocală disponibil	K dispozícii je snímač rozpoznávání řeči	Tipalo za prepoznavanje govora	Puheentunnistin käytettävissä	Sensor för taligenkänning tillgänglig
27	Detetor de presença disponível	Senzor pentru prezență în încăperea disponibil	K dispozícii je snímač přítomnosti v místnosti	Tipalo prisotnosti v prostoru	Läsnäolotunnistin käytettävissä	Närvarosensor tillgänglig
28	Frequência de atualização de imagens (predefinido)	Frecvența de reîmprospătare a imaginii (implicită)	Obnovovací kmitočet obrazovky (predvolený)	Stopnja pogostosti osveževanja slike (privzeto)	Kuvan virkistystaajuus (oletusarvo)	Bilduppdateringsfrekvens (standard)
29	Disponibilidade mínima garantida de atualizações de software e firmware (a partir da data de termo da colocação no mercado)	Disponibilitatea minimă garantată a actualizărilor de software și de firmware (de la data de încheiere a introducerii pe piață)	Minimálna záručená dostupnosť aktualizácií softvéru a firmvéru (od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh)	Minimálna zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske opreme in strojne programske opreme (od datuma konca dajanja na trg)	Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (viimeisen markkinoille saattamisen päivämäärän jälkeen)	Minsta garanterad tillgång till uppdateringar av fast programvara och annan programvara (från och med den dag då utsläppandet på marknaden upphör)
30	Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (a partir da data de termo da colocação no mercado)	Disponibilitatea minimă garantată a pieselor de schimb (de la data de încheiere a introducerii pe piață)	Minimálna záručená dostupnosť náhradných dielov (od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh)	Minimálna zagotovljena razpoložljivost nadomestnih delov (od datuma konca dajanja na trg)	Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (viimeisen markkinoille saattamisen päivämäärän jälkeen)	Minsta garanterad tillgång till reservdelar (från och med den dag då utsläppandet på marknaden upphör)
31	Garantia mínima de apoio ao produto	Asistență minimă garantată pentru produs	Minimálna záručená podpora výrobkov	Minimálna zagotovljena podpora za izdelek	Tuotetuen taattu vähimmäissaata- vuus	Minsta garanterade produktsupport
32	Duração mínima da garantia geral do fornecedor	Durata minimă a garanției generale oferite de furnizor	Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ	Minimalno trajanje splošne garancije, ki jo ponuja dobavitelj	Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto	Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti
33	Tipo de fonte de alimentação	Tipul sursei de alimentare	Typ zdroja napájania	Tip napajalnika	Teholähteen tyyppi	Typ av strömförsörjning (nätaggregat)
34	Fonte de alimentação externa (não normalizada; incluída na embalagem do produto)	Sursa de alimentare externă (nenormalizată și inclusă în cutia produsului)	Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasťou balenia výrobku)	Zunanji napajalnik (nestandardiziran in priložen v embalaži izdelka)	Ulkoinen teholähde (standardimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen)	Ej standardiserat externt nätaggregat (som finns med i förpackningen)
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						
55						
56						
57						
58						
59						
60						
61						
62						
63						
64						
65						
66						
67						
68						
69						
70						
71						
72						
73						
74						
75						
76						
77						
78						
79						
80						
81						
82						
83						
84						
85						
86						
87						
88						
89						
90						
91						
92						
93						
94						
95						
96						
97						
98						
99						
100						